

Albert hevur fingið nýggjan venjara

At Grindavík hevur havt soltna úrtøku og er næstaftast hevur havt við sær at sama uppskriftin í vikuni varð nýtt, sum fyri stuttum kostaði venjaranum hjá Fram starvið

ÍSLAND
Jóannes Hansen

Tað er ikki bara í Føroy-um, at tey bæði feløginí, sum eru niðast á stødu-talvuni, hava fingið nýggjar venjarar nú í summár.

Fram, sum er felagið hjá Fróða Benjaminsen og Hans Fróða Hansen, er aftast í Landsbanka-deildini. Tað hevði fyrr í summár við sær, at Ion Geolgau og felagið sam-dust um, at samstarvið teirra millum skuldi halda uppat. Soleiðis var tað í hvussu so er orðað, tá ið útiðsetarnir í Íslandi fingi nýggjan venjara.

Grindavík, ið er felagið hjá Alberti Sævarssyni, sum í fjør var málverji hjá B68, er næstaftast, og hósdayin hildu teir støðuna vera soleiðis, at best var at royna við nýggjum venjara. Sagt verður, at felagið og Zeliko Stankovic vóru samd um, at venjarin skuldi leggja frá sær, eftir at Grindavík miku-kvöldið hevði tapt 2-0 á útivølli ímóti ÍBV í Vestmannaoyggjunum.

Nýggjur venjari hjá Grindavík er Guðmund-ur Valur Sigurðsson, sum frammanundan var hjálparvenjari. Grinda-vík er nummar níggju og næstaftast við ellivu stigum, og Fram er aft-ast við sjei stigum.

Sær ikki so svart út

B68 liðformaðurin heldur, at avrikið hesa ferð kundi bent á, at vánir eru fyri størri úrtøku enn higartil í landskapp-ingini

B68 í UEFA Cup
Jóannes Hansen

Støðutalvan í 1. deild boðar frá, at toftamenn hava nógv at hugsa um, nú tá ið tað nærkast seinnu helvt.

Avrikið hóskvøldið kundi bent á, at tað kanska fer at liggja betri fyri, enn tað higartil hevur gjørt. Her-bert í Lon Jacobsen, sum í fitta løtu tíðliga í 1. hálv-leiki lá skaddur uttanfyri, var stinnur í miðverjuni, og í onkrum glottum sást, at tað kanska fer at fáast nytta burtúr bulgaranum Stani-slav Stankov, sum var á miðvøllinum.

Mest spennandi tykist vera, hvussu tað fer at



hílnast hjá brasilska álops-manninum Casthillio And-

ersson. At hann er komin á liðið, heldur liðformaðurin,

Øssur Hansen heldur, at Casthillio Andersson kann fáa stóran týdning fyri B68 í seinnu kappingárlávu

Mynd: Jens Kr. Vang

Øssur Hansen, hava stóran týdning:

– Hann tykist megna nógv sjálvur. Trupulleikin hjá okkum hevur ofta verið, at tað hevur ikki altíð ging-ið so væl at varðveita bólt-in, tá ið vit hava roynt fram-eftir. Andersson megnar væl at dekkja bóltin og biða, inntil liðfelagarnir koma framvið. Tað hevur stóran týdning, heldur Øssur Han-sen, sum var ein tann eyð-sýndasti hóskvøldið.

Ólavssøkudag skal B68 spæla í UEFA Cup á úti-vølli. Síðani verður farið undir aftur landskapping-ina, og tá skal B68 royna at fáa ágóða burtúrur roynd-unum í UEFA Cup, har lut-tøkan hesa ferð heilt víst verður liðug á Ólavssøku.

Tann besti uttan felag

Theodoros Zagorakis, sum UEFA valdi til besta spælaran í EM-kappingini í Portugal, hevur einki felag at splæa fyri. Mikludagin fekk hann fítt at fara úr felagnum AEK Athen, sum hevur stórar figgjarligar trupulleikar.

Zagorakis hevur spælt í fyra ár við felagnum, men nú skal hann finna sær nýtt felag at spæla fyri. Tað verður neyvan nakar trupulleiki hjá tí 33 ára gamla liðformanninum á grikska landsliðnum.

son at økja um ÍA leiðsluna til 4-2.

At ÍA vann við tveimum málum hevur við sær, at teir fara at halda fram í kappingini, hóast teir tapa við einum máli á útivølli í estlenska høvudsstaðnum Tallin.

Tað er ikki so langt síð-ani, at Julian Johnsson fyri fyrstu ferð skoraði fyri ÍA í landskappingardysti. Tá ið ÍA í síðsta landskappingar-dystinum vann 1-0, varð málið skorað upp á brots-spark tveir minuttir undan dystarenda. Brotssparkið varð dømt, eftir at Julian Johnsson við høvðinum hevði roynt ímóti málinum.

Í somu kapping var FH av Hafnafirði á útivølli í Cardiff í Wales ímóti Haverfordwest. Alt bendir á, at tað skal eydnast FH at halda fram í kappingini, eftir at liðið hava spælt í Íslandi á Ólavssøku. FH vann 1-0 í Wales. Einasta málið skoraði vandamikli danski álopsspælarin Allan Borgvardt, tá ið eitt korter var eftir.

hann hevði rent ælbogan í andlitið á mótstøðumanni. Tibetur fyri ÍA, so gingi tað bara triggir minuttir, áðrenn teir aftur vóru frammanfyri við tveimum málum.

Estlendingarnir megnaðu at gera sær dølt av,at teir tiggju ímóti ellivu. Reyða kortið fekk ÍA maðurin, tí

3-2, tá ið eitt korter var farið av 2. hálvleiki. Henda støðan helt sær, inntil van-liga leiktiðin var farin. Har-við tóttkist tað sum um est-lenska felagið skuldi hava rættuliga góða útgangs-støðu undan heimaðystin-um. Men í tíðini, sum dóm-arin hevði lagt afturat, eydnaðist tað Juliani Johns-

Todi javnt móti Totten-ham

Føroyski álops-maðurin hjá FCK sigur seg vera væl nøgdan við venjin-gardystin í Gøte-borg hóskvøldið

ÚTISETI
Jóannes Hansen

Hóskvøldið var FCK í Gøteborg, har teir á Nya Ullevi og frammanfyri stívliga fimtan túsund áskoðarum spældu ímóti eingilska høvuðs-staðarfelagnum Totten-ham, sum nú hevur ítróttarstjóra, ið er ætt-aður úr danska høvuðs-staðnum. Hann eitur Frank Arnesen.

Úrslitið var 2-2. Álvaro Santos legði tíðliga FCK framum, og Thom-as Røll, sum var inn-skiftur í 2. hálvleiki og er um at koma fyri seg eftir drúgva skaðan, javnaði til 2-2. Dean Richards javnaði til 1-1 við stútara eftir horna, og í 2. hálvleiki legði Jermain Defoe Totten-ham framum.

Í 1. hálvleiki mannaðu Álvaro Santos og Jesper Bech FCK álopið, og í 2. hálvleiki vóru tað Peter Møller og Todi Jónsson.

Á heimasíðu síni sigur Todi, at hann er væl nøgdur við venjingar-dystin:

– Eg var við í nógvum álopsspæli, og tað var tætt við, at eg fekk eitt mál, men teir bjargaðu á strikuni, eftir at eg hevði roynt við høvðinum ímóti málinum, sigur Todi Jónsson.

Týskvøldið skal FCK spæla Super Cup ímóti AaB. Tann dysturin verður spældur í Park-ini. Um eina viku verður fyrsta umfarið í super-liguni á skránni.

Vikuskipti

Nr. 135 • leygardagur • 17. juli 2004 • 78. árgangur • www.sosialurin.fo



Í føroyska landslagnum kann tú eygleiða hvussu sólín ferðast eftir himmalinum. Í Føroyum gevur hetta serliga meining, tí tað eru nógvir dagar hvar sólín slett ikki sær, og tá hon so dagur fram aftur, so ber til at siggja hvussu langt hon er rokkin eftir skuggunum í landlagnum.

Myndir. Jústinus Leivsson Eidesgaard

Nú styttast dagarnir aftur

ÁRSTÍÐIRNAR
Jústinus Leivsson Eidesgaard

Eitt hálv ár er millum hesar myndirnar, og longsta dag á árinum hoyrði eg mann siga so uppgjevandi, ja nú styttast dagarnir aftur. Rætt er at dagarnir styttast, men dekan og dapurskygd er longu nú at stúra fyri styttri dagum í fyrru helvt av juli, meðan gror um gangandi fót og náttúrar angar í fullum blóma.

Eitt hálv ár er millum hesar myndirnar, og tær vísa hvussu sólín ferðast eftir himmalinum. Fáar staðir í landinum fær tú betri eygleitt sólina enn á Hellunum, her eg nú arbeiði. Oyndfjarðarfjall sýnir alt árið hvar sólín er stødd á himmalinum, um tú hevur lagt teg eftir at leggja til merkis, og um tú dugir at skyna á við heilt vanligari fornuft.

Styttstadag kom sólín sum ein kili oman í bygðin, og hitaði bert tvey hús, tey á Marknagili og tey

í Garðshorni. Nú um summarið er alt fjallið og øll bygðin fevnd av sólarinnar heita kossi, tá hendan sleppir framat.

Og hví so vísa eina náttarmynd av Oyndfjarðarfjalli nakað eftir Jóansøku fyri at sýna hvussu sólín ferðast eftir himinum. Jú, nú er sólín komin á mál á síni ferð norður eftir, og er á ferð suður eftir aftur. Og tá hon er norðast longsta dag ella dagarnar 21,22 og 23 juni, tá risir hon í ein landnyrðing og setir útnyrðing. Undan jólum styttsta dag risir hon í ein landsyning og setir í ein útsynning. Tí gevur tað meining at sýna Oyndfjarðarfjall á náttartið nakað eftir jóansøku. Vit siggja hvussu allur himmalin er upplýstur norðanfyri av sólini, sum ber er eina lítla løtu undir havsbrúnni og tað er ljósið frá æviga degnum norðarfyr í londunum og havinum norðanfyri pólkringin, sum vit siggja á himmalinum norðanfyri Oyndfjarðarfjall.

Hyggur tú eftir myndini, so hevur tú landnyrðingin har sólín risur hesa tíðina høgru megin og útnyrðing har sólín setir vinstrumegin og fjallið er hesa tíðina á degnum bikasvart, sætt av Hellunum. Tú sær eisini at myndin er tikin nakað eftir sólsetur.

Ein mynd tikin á nátt undan jólum styttsta dag við Oyndfjarðarfjalli í baksýni vildi sýnt ein svartan himmal, veikt upplýstan av stjornum ella mánalýsi og tá er myrkt allan dagin, longur tú kemur norður á knøttin, og onki annað lýsir fyri tær enn norðlýsið, ið dregur fjøld eftir himmalinum og mánin sjálvsagt eisini. Og var klárt, so hevði tú hómáð Norðstjornuna, ella Polaris, beint yvir tí lægsta upp í á fjalli, sum við kalla uppi á Lágni. Og hálar tú Norðstjornuna vinkulrætt niður á fjallið, so fær tú beinan norðan. Men tað er ein onnur søga og hon liggur eitt sindur longur

frammi í tíðini.

Dagarnir styttast alsamt, og tað tað sama og so eru fyra og ein hálvur tímir til myrkursins leikir. Á Ólavssøku er dagurin er styttr við tveimum tímum og einum minutti.

Á Ólavssøku er skýming í 79 minuttir og so má lýsingin taka tað sama og so eru fyra og ein hálvur tímir til myrkursins leikir. Á Ólavssøku er dagurin er styttr við tveimum tímum og einum minutti.



Danskir fótbólts-garpar á floti

s. 8

